



Partnerschaft seit 2000:
Vörsstetten - L'Étrat - La Tour en Jarez



AMTSBLATT DER GEMEINDE

Vörsstetten

Donnerstag, 08. Oktober 2020 • Jahrgang 62 • Nr. 41

Forstrevier Freiamt-Denzlingen

Interesse an Selbstwerberholz und Brennholz für den Eigen- bedarf aus dem Gemeindewald Vörsstetten?

Interessierte Aufarbeiter für Brennholz aus der Gemeinde Vörsstetten, sollten ihren Holzbedarf aus dem Gemeindewald für den Herbst/Winter 2020 bis spätestens 31.10.2020 bei Förster Bernd Nold anmelden. Anmeldungen bitte nur über Email b.nold@landkreis-emmendingen.de oder Fax.: 07645/916130

Für den Eigenbedarf kann Brennholz aus Poltern am Wegrand und aus Schlagholz aufgearbeitet werden. Stehendes Schwachholz wird nur noch ausnahmsweise und in geringer Menge angeboten

Bitte daher bei der Anmeldung angeben:

Gewünschte Menge in Ster; Polterholz, Schlagholz, oder stehendes Schwachholz.

Bitte geben Sie auch an, welche Maschinen Ihnen zur Aufarbeitung zur Verfügung stehen.

Der Zuschlag für ein Polter oder einen Schlag wird nur erteilt, wenn das unterschriebene Selbstwerbermerkblatt, sowie ein Nachweis über die erfolgreiche Teilnahme an einem Motorsägenlehrgang innerhalb von einer Woche nach Eingang der Zusage unterschrieben dem Revierleiter gesendet wird.

Das Brennholz muss bis spätestens zum 31. März 2021 aufgearbeitet und aus dem Wald abgefahren werden.

Forstrevier Freiamt-Denzlingen,
Revierleiter Bernd Nold
Tel. 07645/916129,
Mobil: 0172 7405699

Sie kennen eine pädagogische Fachkraft? ... und diese möchte sich verändern?



DER STORCH WAR WIEDER IN VÖRSTETTEN

Aus diesem Grund sind bei uns in der Kindertagesstätte „Sonnenwinkel“ zwei Stellen baldmöglichst in den Bereichen Ü3 und U3 zu besetzen mit je

einer Pädagogischen Fachkraft (m/w/d),

unbefristet in Vollzeit (oder auch gerne Teilzeit, mind. 30 Std.).

Wir arbeiten nach dem teiloffenen Konzept und der Pikler Pädagogik.

Sie sind staatl. anerk. Erzieher/-in oder haben einen vergleichbaren pädagogischen Abschluss?

- Sie sind flexibel, belastbar und haben Freude, in einem engagierten Team mitzuarbeiten?
- Sie arbeiten gerne in einem teiloffenen Konzept und bringen sich in einem breitgefächerten Spektrum an Aktivitäten ein?
- Sie bringen einen respektvollen, wertschätzenden Umgang mit Kindern, Eltern und Teammitgliedern mit?

Dann bewerben Sie sich bei uns! Wir bieten Ihnen

- eine verantwortungsvolle Tätigkeit tariflich vergütet nach TVÖD-SuE,
- Möglichkeiten zur Weiterbildung, attraktive Gesundheitsförderung in Kooperation mit HANSEFIT,
- Job-Ticket
- einen Arbeitsplatz in der familienfreundlichen Gemeinde Vörsstetten, in gemeindlichen Einrichtungen, die personell und räumlich sehr gut ausgestattet sind.

Das Kollegium, und vor allem 65 Kinder, freuen sich über aussagekräftige Bewerbungen an die Gemeinde Vörsstetten, Freiburger Straße 2, 79279 Vörsstetten oder digital an gemeinde@voerstetten.de.

Fragen beantwortet Ihnen gerne die Kindergartenleitung, Frau Schmidt, 07666 4775 oder per Mail leitung.sonnenwinkel@voerstetten.de.

GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN

ÖFFNUNGSZEITEN:

Dienstag	16.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch	16.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	16.00 bis 19.00 Uhr

7000 Medien (Bücher, Hörbücher, CDs, DVDs, Zeitschriften) Ausleihgebühr: 15,00 Euro pro Jahr / Familie.

Tel.: 940016 | Freiburger Straße 2 | buecherei@voerstetten.de | www.buecherei.voerstetten.de



Wichtige Rufnummern - Bereitschaftsdienste

GEMEINDEVERWALTUNG

Gemeinde Vörstetten

Freiburger Straße 2

Tel.: **9400 0**

Fax: **9400 20**

E-Mail: gemeinde@voerstetten.de

Internet: www.voerstetten.de

Öffnungszeiten

Montag – Freitag 08:00 – 12:00 Uhr

Donnerstag 15:00 – 18:00 Uhr

sowie nachmittags nach telefonischer Vereinbarung.

Bürgermeister, Bausachen,
Grundstücksangelegenheiten

Lars Brügger

E-Mail: bruegner@voerstetten.de

9400 12

Sekretariat, Bauverwaltung,
Kinderbetreuung

Michaela Bierer

E-Mail: bierer@voerstetten.de

9400 11

Standesamt, Ordnungsamt, Bausachen,
Rentensachen, Friedhofsverwaltung

Verena Spinner

E-Mail: v.spinner@voerstetten.de

9400 13

Verbrauchsabrechnung, Steuern,
Amtsblatt, Grundbucheinsichtsstelle

Selina Hunn

E-Mail: hunn@voerstetten.de

9400 22

Bürgerbüro, Spenden, Gewerbe

Heidi Moser

E-Mail: moser@voerstetten.de

9400 15

Bürgerbüro, Verpachtung, Landwirtschaft,
Hallenvergabe, Gewerbe

Petra Weiß

E-Mail: weiss@voerstetten.de

9400 14

Grundschule Vörstetten

51 35

Kindergarten Wirbelwind

35 05

Kindergarten Sonnenwinkel

47 75

Kinderkrippe Storchennest

946 39 80

Revierförster

Bernd Nold

Mobil

0172 740 56 99

Festnetz

07645 91 61 29

E-Mail: b.nold@landkreis-emmendingen.de

NOTRUF-/BEREITSCHAFTSDIENST

Notrufe

Polizei

110

Polizeiposten Denzlingen

938 30

Polizeirevier Waldkirch

07681 / 40740

Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst

Feuerwehr

112

Notruf-Fax

46 01 77

(nur für schwerhörige, ertaubte,
gehörlose und sprachgeschädigte Personen)

Krankentransport

1 92 22

Giftnotrufzentrale

0761 / 270 43 61

Apotheken Notdienst

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich
um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse

Ärztlicher Notfalldienst

116 117

Am Wochenende und an Feiertagen rund um
die Uhr, an Werktagen 18:00 - 08:00 Uhr

Kostenfreie Onlinesprechstunden von nieder-
gelassenen Haus- und Kinderärzten, nur für
gesetzlich Versicherte unter 0711-96589700
oder docdirekt.de

Zahnärztlicher

Notfalldienst

01803 / 22255570

Notfallpraxis am

45 40

Kreiskrankenhaus Emmendingen

Gartenstraße 4

Montag, Dienstag, Donnerstag 19:00 – 22:00 Uhr

Mittwoch, Freitag 16:00 – 22:00 Uhr

Wochenenden, Feiertage 08:00 – 22:00 Uhr

Frau Dr. med. Kirsten Mössinger

88 202 88

Fachärztin für Allgemeinmedizin

Hausärztliche Versorgung

Freiburger Straße 55, 79279 Vörstetten

Sprechzeiten:

Montag – Freitag 08:30 – 12:30 Uhr

Montag, Donnerstag 16:30 – 18:30 Uhr

Bitte Terminvereinbarung

Pfarrämter:

Evang. Pfarramt

22 63

Röm.-kath. Kirchengemeinde

07666- 91 13 30

An der Glotter

info@an-der-glotter.de

www.an-der-glotter.de

Strom

Netze BW

Bezirkszentrum Bleibach

0800 / 3629477

Gas

bn NETZE

Rohrbruch /Bauhof

08002 / 767 767

0173 / 3471306

Fachstelle Sucht

933 58 90

Beratung, Behandlung, Prävention

Emmendingen, Hebelstr. 27

fs-emmendingen@bw-iv.de

Sprechstunden ohne Voranmeldung

Mittwoch 16-17 und Donnerstag 11-12 Uhr

PFLEGEDIENSTE

Kirchliche Sozialstation

7311

Elz/Glotter e.V.

Denzlingen, Eisenbahnstr. 14

Team West

9131360

Vörstetten, Grubstraße 6-8

Pflege zu Hause

90098-10

Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf

Mobile Soziale Dienste

Nachbarschaftshilfe

9123456

Netzwerk von Mensch zu Mensch

Tagespflege „Zur Glockenblume“

8846299

Tagesbetreuung von

8:00 – 16:30 Uhr

DRK Nachbarschaftshilfe

5201

Daniela Hög

Vörstetter Miteinander e.V.

AG Bürger helfen Bürgern

M. Dieckmann

94 94 54

G. Henle

94 92 69

Hospizgruppe Denzlingen

3876

und Umgebung e.V.

Betreutes Wohnen

929 03 50

für alte Menschen in Gastfamilien

Herbstzeit gemeinnützige GmbH

im Landkreis Emmendingen

Kenzingen, Hürnheimweg 2

Pflegestützpunktes

451 30 91

Landkreises Emmendingen

Außensprechstelle Waldkirch-Kollnau

Bürgertreff Kollnau, Hildastraße 2a

Montag

10:00 – 15:00 Uhr

REDAKTIONSSCHLUSS

Amtsblatt Vörstetten

Dienstag, 10.00 Uhr

an_hunn@voerstetten.de

IMPRESSUM:

Herausgeber: Bürgermeisteramt, 79279 Vörstetten. Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Lars Brügger. Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de



Amtliche Bekanntmachungen



Gemeindeverwaltungsverband
Denzlingen, Vörstetten, Reute

Öffentliche Verbandsversammlung

Am Mittwoch, 14.10.2020,
18:00 Uhr, findet in der Eichmatten-
halle, Hinter den Eichen 7, 79276
Reute eine öffentliche Verbandsver-
sammlung statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Fragen und Anregungen der Zu-
hörer (Fragestunde)
2. Gesamtschulentwicklungskon-
zept für die Grundschulen im
Gemeindeverwaltungsverband
Denzlingen, Vörstetten und Reute
Grundsatzbeschluss
3. BIZ Schulentwicklung - Neubau
Ruth-Cohn-Schule, Realschule
und Werkrealschule - Beschluss
Planung und Finanzierungskon-
zept mit Stand 27.02.2020 -
4. Verschiedenes (Fragestunde)

Markus Hollemann,
Verbandsvorsitzender



Amtsgericht Emmendingen
VOLLSTRECKUNGSGERICHT

Terminbestimmung:

Zum Zwecke der Aufhebung der Gemeinschaft soll am

Datum	Uhrzeit	Ort
Dienstag, 19.01.2021	11:00 Uhr	79312 Emmendingen, Steinhalle, Steinstraße 1

öffentlich versteigert werden:

Grundbucheintragung:

Eingetragen im Grundbuch von Denzlingen

Gemarkung	Flurstück	Wirtschaftsart u. Lage	Anschrift	m ²	Blatt
Denzlingen BV 1	5954	Landwirt- schaftsfläche	Untere Blume	2.587	7202 BV 1

Objektbeschreibung/Lage (lt Angabe d. Sachverständigen):

Ackerland, sehr gute Bodenverhältnisse

Verkehrswert:

8.800,00 €

Weitere Informationen in einigen Tagen unter www.versteigerungspool.de

Der Versteigerungsvermerk ist am 18.03.2020 in das Grundbuch eingetragen worden.

Aufforderung:

Rechte, die zur Zeit der Eintragung des Versteigerungsvermerks aus dem Grundbuch nicht ersichtlich waren, sind spätestens im Versteigerungstermin vor der Aufforderung zur Abgabe von Geboten anzumelden und, wenn der Antragsteller widerspricht, glaubhaft zu machen, widrigenfalls sie bei der Feststellung des geringsten Gebotes nicht berücksichtigt und bei der Verteilung des Versteigerungserlöses den übrigen Rechten nachgesetzt werden.

Wer ein Recht hat, das der Versteigerung des Grundstücks oder des nach § 55 ZVG mithaftenden Zubehörs entgegensteht, wird aufgefordert, vor der Erteilung des Zuschlags die Aufhebung oder einstweilige Einstellung des Verfahrens herbeizuführen, widrigenfalls für das Recht der Versteigerungserlös an die Stelle des versteigerten Gegenstandes tritt.

Amtsgericht Emmendingen -Vollstreckungsgericht-



Gemeindenachrichten

Widerspruchsrecht zur Über- mittlung von Einwohnerdaten

Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Parteien, Wählergruppen u.a. bei Wahlen und Abstimmungen

Gemäß § 50 Absatz 1 Bundesmeldegesetz (BMG) in der seit 1. November 2015 geltenden Fassung darf die Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten so genannte Gruppenauskünfte aus dem Melderegister erteilen. Die Auswahl ist an das Lebensalter

der betroffenen Wahlberechtigten gebunden. Die Auskunft umfasst den Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitigen Anschriften sowie, sofern die Person verstorben ist, diese Tatsache.

Die Geburtsdaten der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden. Die Person oder Stelle, der die Daten übermittelt werden, darf diese nur für die Werbung bei der Wahl oder Abstimmung verwenden und hat sie spätestens einen Monat nach der Wahl oder Abstimmung zu löschen oder zu vernichten.

Die Wahlberechtigten haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen. Der Widerspruch kann beim Bürgerbüro Vörstetten, Freiburger Straße 2,

79279 Vörstetten, eingelegt werden. Bei einem Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt. Der Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf.

Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten zum Zwecke der Information der Unionsbürgerinnen und Unionsbürger bei Wahlen und Abstimmungen

Bei Wahlen und Abstimmungen, an denen auch ausländische Unionsbürgerinnen und Unionsbürger teilnehmen können, dürfen die in § 44 Absatz 1 Satz 1 Bundesmeldegesetz (BMG) bezeichneten Daten (Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften sowie, sofern die Person verstorben ist,

diese Tatsache) sowie die Angaben über die Staatsangehörigkeiten dieser Unionsbürgerinnen und Unionsbürger nutzen, um ihnen Informationen von Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen zuzusenden, vergl. § 2 Absatz 3 des baden-württembergischen Ausführungsgesetzes zum Bundesmeldegesetz (BW AG-BMG).

Die betroffenen Personen haben das Recht, der Nutzung ihrer Daten zu widersprechen. Der Widerspruch kann beim Bürgerbüro Vörstetten, Freiburger Straße 2, 79279 Vörstetten, eingelegt werden. Bei einem Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt. Der Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf.

Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr

Nach § 58 b des Soldatengesetzes können sich Frauen und Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind, verpflichten, freiwilligen Wehrdienst zu leisten, sofern sie hierfür tauglich sind. Zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial übermitteln die Meldebehörden dem Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr aufgrund § 58 c Absatz 1 Satz 1 des Soldatengesetzes jährlich bis zum 31. März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden: Familiennamen, Vornamen und die gegenwärtige Anschrift.

Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen. Der Widerspruch kann beim Bürgerbüro Vörstetten, Freiburger Straße 2, 79279 Vörstetten, eingelegt werden. Bei einem Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt. Der Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf.

Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an eine öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft

Die Meldebehörde übermittelt die in § 42 Bundesmeldegesetz (BMG), § 6 des baden-württembergischen Ausführungsgesetzes zum Bundesmeldegesetz und § 18 Meldeverordnung aufgeführten Daten der Mitglieder einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft an die betreffenden Religionsgesellschaften.

Die Datenübermittlung umfasst auch die Familienangehörigen (Ehegatten, minderjährige Kinder und die Eltern von minderjährigen Kindern), die nicht derselben oder keine öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören. Die Datenübermittlung umfasst zum Beispiel Angaben zu Vor- und Familiennamen, früheren Namen, Geburtsdatum und Geburtsort, Geschlecht oder derzeitigen Anschriften.

Die Familienangehörigen haben gemäß § 42 Absatz 3 Satz 2 BMG das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen. Der Widerspruch gegen die Datenüber-

mittlung verhindert nicht die Übermittlung von Daten, die für Zwecke des Steuererhebungsrechts benötigt werden. Diese Zweckbindung wird der öffentlich-rechtlichen Gesellschaft als Datenempfänger bei der Übermittlung mitgeteilt.

Der Widerspruch kann beim Bürgerbüro Vörstetten, Freiburger Straße 2, 79279 Vörstetten, eingelegt werden. Bei einem Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt. Der Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf.

Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten aus Anlass von Alters- oder Ehejubiläen an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk und gegen die Datenübermittlung an das Staatsministerium

Verlangen Mandatsträger, Presse oder Rundfunk Auskunft aus dem Melderegister über Alters- oder Ehejubiläen von Einwohnern, darf die Meldebehörde nach § 50 Absatz 2 Bundesmeldegesetz (BMG) Auskunft erteilen über Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad, Anschrift sowie Datum und Art des Jubiläums.

Altersjubiläen sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag; Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Ehejubiläum.

Die Meldebehörde übermittelt darüber hinaus gemäß § 12 der Meldeverordnung dem Staatsministerium zur Ehrung von Alters- und Ehejubilaren durch den Ministerpräsidenten Daten der Jubilarinnen und Jubilare aus dem Melderegister. Davon umfasst sind zum Beispiel der Familienname, Vornamen, Doktorgrad, Geschlecht, die Anschrift sowie das Datum und die Art des Jubiläums.

Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen.

Der Widerspruch kann beim Bürgerbüro Vörstetten, Freiburger Straße 2, 79279 Vörstetten, eingelegt werden. Bei einem Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt. Der Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf. **Diesen Widerspruch bitte bis spätestens einen Monat vor dem Jubiläum dem Bürgerbüro mitteilen.**

Information gemäß Art. 13 der Datenschutz-Grundverordnung für meldepflichtige Personen

Vorbemerkung

Wer eine Wohnung bezieht, ist grundsätzlich verpflichtet, sich innerhalb von zwei Wochen nach dem Einzug bei der Meldebehörde anzumelden (§ 17 Absatz 1 Bundesmeldegesetz - BMG) und die zur ordnungsgemäßen Führung des Melderegisters erforderlichen Auskünfte zu geben (§ 25 Nummer 1 BMG). Wer aus einer Wohnung auszieht und keine neue Wohnung im Inland bezieht hat sich innerhalb von

zwei Wochen nach dem Auszug abzumelden (§ 17 Absatz 2 BMG) und die zur ordnungsgemäßen Führung des Melderegisters erforderlichen Auskünfte zu geben (§ 25 Nummer 1 BMG). Wer Einzugsmeldungen nicht, nicht richtig oder verspätet abgibt, sich nicht oder verspätet abmeldet oder eine Mitwirkungspflicht verletzt, handelt ordnungswidrig und kann mit einer Geldbuße bis zu 1.000 Euro belegt werden.

1. Verantwortlicher für die Datenverarbeitung:

*Gemeinde Vörstetten – Bürgerbüro – Freiburger Straße 2, 79279 Vörstetten
Telefon: 07666/9400-15 oder 07666/9400-14
E-Mail: moser@voerstetten.de oder weiss@voerstetten.de*

2. Beauftragter für den Datenschutz:

Unsere Datenschutzbeauftragten erreichen Sie unter datenschutz@voerstetten.de oder Telefon 0711/8108-14444.

3. Zwecke und Rechtsgrundlage der Verarbeitung personenbezogener Daten

Die Meldebehörde hat nach § 2 Absatz 1 BMG personenbezogene Daten über die in ihrem Zuständigkeitsbereich wohnhaften Personen (Einwohner) zu registrieren, um deren Identität und Wohnungen feststellen und nachweisen zu können. Die in den Melderegistern gespeicherten personenbezogenen Daten werden von der Meldebehörde genutzt, um nach Maßgabe der Vorschriften über Melderegisterauskünfte (§§ 44 ff. BMG) und Datenübermittlungen (§§ 33 ff. BMG) den berechtigten Informationsbedürfnissen sowohl nicht-öffentlicher Stellen und Privatpersonen als auch öffentlicher Stellen Rechnung zu tragen sowie bei der Durchführung von Aufgaben anderer öffentlicher Stellen mitzuwirken (§ 2 Absatz 3 BMG). Zu bestimmten Anlässen erfolgen regelmäßige Datenübermittlungen (§§ 36, 43 BMG; 1. und 2. Bundesmeldedatenübermittlungsverordnung) an andere öffentliche Stellen sowie nach § 42 BMG an öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften. Darüber hinausgehende, auch regelmäßige Datenübermittlungen erfolgen aufgrund der Bestimmung durch Bundes- oder Landesrecht, in dem die jeweiligen zugrunde liegenden Anlässe und Zwecke der Datenübermittlung, die Empfänger und die zu übermittelnden Daten benannt werden.

4. Kategorien von Empfängern von personenbezogenen Daten

- Die Meldebehörde darf an andere öffentliche Stellen im Inland (siehe § 2 Bundesdatenschutzgesetz), öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften und den Suchdienste aus dem Melderegister Daten übermitteln, oder Daten innerhalb der Verwaltungseinheit (Gemeinde) weitergeben, soweit

dies zur Erfüllung ihrer eigenen oder in der Zuständigkeit des Empfängers liegenden Aufgaben erforderlich ist.

- Privatpersonen und nicht-öffentliche Stellen erhalten auf Antrag eine gebührenpflichtige Auskunft über einzelne personenbezogene Daten unter der Voraussetzung, dass die betroffene Person von der Meldebehörde aufgrund der Angaben des Antragstellers eindeutig identifiziert werden kann. Über eine Vielzahl nicht namentlich bezeichneter Personen kann Privatpersonen und nicht-öffentlichen Stellen auf Antrag Auskunft über die Zugehörigkeit zu einer Gruppe (z.B. ein bestimmter Geburtsjahrgang) und über bestimmte personenbezogene Daten erteilt werden, wenn ein öffentliches Interesse festgestellt werden kann. Ausländische Stellen außerhalb der Europäischen Union werden nicht-öffentlichen Stellen gleichgesetzt.
- Parteien, Wählergruppen und andere Träger von Wahlvorschlägen können im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene Meldedaten erhalten.
- Mandatsträger, Presse und Rundfunk dürfen bei Alters- und Ehejubiläen die mit diesem besonderen Zweck in unmittelbarem Zusammenhang stehenden Daten erhalten.
- Adressbuchverlage dürfen zum Zwecke der Veröffentlichung in gedruckten Adressbüchern lediglich einzelne abschließend aufgezählte Daten aller volljährigen Einwohner von der Meldebehörde erhalten.
- Der Wohnungseigentümer/ Wohnungsgeber hat einen Anspruch auf Auskunft über die in seiner Wohnung gemeldeten Einwohner, soweit er ein rechtliches Interesse glaubhaft macht. Er kann sich darüber hinaus durch Rückfrage bei der Meldebehörde davon überzeugen, dass sich die Person, deren Einzug er bestätigt hat, bei der Meldebehörde angemeldet hat.
- An öffentliche Stellen in anderen Mitgliedsstaaten der Europäischen Union und des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) sowie an Organe und Einrichtungen der Europäischen Union oder der Europäischen Atomgemeinschaft ist eine Datenübermittlung im Rahmen von Tätigkeiten, die ganz oder teilweise in den Anwendungsbereich des Rechts der Europäischen

Union fallen, zulässig, soweit dies zur Erfüllung der in der Zuständigkeit der Meldebehörde oder in der Zuständigkeit des Empfängers liegenden öffentlichen Aufgaben erforderlich ist. Voraussetzung für die Übermittlung innerhalb des EWR ist, dass die EWR-Staaten den Inhalt der Datenschutz-Grundverordnung übernehmen.

5 Dauer der Speicherung

Nach dem Wegzug oder Tod des Einwohners hat die Meldebehörde alle Daten, die nicht der Feststellung der Identität und dem Nachweis der Wohnung dienen sowie nicht für Wahl- und Lohnsteuerzwecke oder zur Durchführung von staatsangehörigkeitsrechtlichen Verfahren erforderlich sind, unverzüglich zu löschen. Nach Ablauf von fünf Jahren seit Wegzug oder Tod des Einwohners werden die zur Erfüllung der Aufgaben der Meldebehörden gespeicherten Daten für die Dauer von 50 Jahren aufbewahrt und durch technische und organisatorische Maßnahmen gesichert. Während dieser Zeit dürfen die Daten mit Ausnahme des Familiennamens und der Vornamen sowie früheren Namen, des Geburtsdatums, des Geburtsortes sowie bei Geburt im Ausland auch des Staates, der derzeitigen und früheren Anschriften, des Auszugsdatums sowie des Sterbedatums, des Sterbeortes sowie bei Versterben im Ausland auch des Staates nicht mehr verarbeitet werden. Für die in § 13 Abs. 2 Satz 3 BMG bestimmten Fälle gilt das Verbot der Verarbeitung nicht. Für bestimmte Daten gelten nach § 14 Absatz 2 BMG kürzere Lösungsfristen.

6. Betroffenenrechte

Jede von einer Datenverarbeitung betroffene Person hat nach der Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) insbesondere folgende Rechte:

- Auskunftsrecht über die zu ihrer Person gespeicherten Daten und deren Verarbeitung (Artikel 15 DS-GVO).
- Recht auf Datenberichtigung, sofern ihre Daten unrichtig oder unvollständig sein sollten (Artikel 16 DS-GVO).
- Recht auf Löschung der zu ihrer Person gespeicherten Daten, sofern eine der Voraussetzungen von Artikel 17 DS-GVO zutrifft. Das Recht zur Löschung personenbezogener Daten besteht ergänzend zu den in Artikel 17 Absatz 3 DS-GVO genannten Ausnahmen nicht, wenn eine Löschung wegen

der besonderen Art der Speicherung nicht oder nur mit unverhältnismäßig hohem Aufwand möglich ist. In diesen Fällen tritt an die Stelle einer Löschung die Einschränkung der Verarbeitung gemäß Artikel 18 DS-GVO.

- Recht auf Einschränkung der Datenverarbeitung, sofern die Daten unrechtmäßig verarbeitet wurden, die Daten zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen der betroffenen Person benötigt werden oder bei einem Widerspruch noch nicht feststeht, ob die Interessen der Meldebehörde gegenüber denen der betroffenen Person überwiegen (Artikel 18 Absatz 1 lit. b, c und d DS-GVO). Wird die Richtigkeit der personenbezogenen Daten bestritten, besteht das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung für die Dauer der Richtigkeitsprüfung.
- Widerspruchsrecht gegen bestimmte Datenverarbeitungen, sofern an der Verarbeitung kein zwingendes öffentliches Interesse besteht, das die Interessen der betroffenen Person überwiegt, und keine Rechtsvorschrift zur Verarbeitung verpflichtet (Artikel 21 DS-GVO).

Nähere Informationen zum Widerspruchsrecht nach dem Bundesmeldegesetz können den Hinweisen auf dem Meldeschein entnommen werden.

7. Widerrufsrecht bei Einwilligungen

Die Übermittlung personenbezogener Daten für Zwecke der Werbung oder des Adresshandels ist nur zulässig, wenn die betroffene Person eingewilligt hat (Artikel 6 Absatz 1 lit. a DS-GVO). Die Einwilligung kann nach Artikel 7 Absatz 3 DS-GVO jederzeit gegenüber der Stelle widerrufen werden, gegenüber der die Einwilligung zuvor erteilt wurde.

8. Beschwerderecht

Jede betroffene Person hat das Recht auf Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde

*Der Landesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit
Baden-Württemberg,
Königstraße 10a, 70173 Stuttgart,
Telefon: 0711/6155410
E-Mail: poststelle@lfdi.bwl.de*

wenn sie der Ansicht ist, dass ihre personenbezogenen Daten rechtswidrig verarbeitet werden.



Unsere Jubilare

09.10.
Irma Weiß
85 Jahre

09.10.
Franz Peter Neulen
75 Jahre

Die Gemeinde gratuliert ihren Jubilaren, auch denen die nicht genannt werden wollen, recht herzlich und wünscht für die Zukunft alles Gute.



Fundsachen

Fundgegenstände online finden

Schauen Sie über unsere Homepage www.voerstetten.de auf den Link „Fundinfo“.

Dort können Sie alle in Vörstetten gemeldeten Fundgegenstände finden. Da deutschlandweit fast 500 Gemeinden an diesem Onlineservice angebunden sind, können Sie auch weitere Gemeinden als Ausgangsort Ihrer Suchaktion eingeben.

Mit etwas Glück finden Sie Ihren verlorenen Gegenstand wieder.

Es wurde folgendes als Fundsache im Rathaus abgegeben:
Handy, Samsung
Mountainbike Farbe: schwarz/rot
Schlüsselbund mit 2 Schlüssel (Hauschlüssel und Fahrrad-schlüssel)

Diese Fundsache kann zu den üblichen Sprechzeiten im Rathaus abgeholt werden. Tel.: 07666/9400-14 oder 07666/9400-15
 Meldet sich der Verlierer nicht, geht der Fundgegenstand nach 6 Monaten auf den Finder bzw. die Gemeinde über (bei Gegenständen unter 5,- € sofort)



Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen

Hugenwaldtunnel wegen Herbstwartung nachts gesperrt

Beim Hugenwaldtunnel in Waldkirch stehen die regulären Wartungsarbeiten im Herbst an.

Der Tunnel ist deshalb in den Nächten von Montag, 12. Oktober bis Freitagmorgen, 16. Oktober 2020 jeweils von 19:00 Uhr bis 6:00 Uhr gesperrt. Die Umleitung erfolgt in dieser Zeit über die Waldkircher Innenstadt, sie ist entsprechend ausgeschildert.

Vortrag „Wasser in der Stadt“ über historische Wasserversorgung.

Ohne Wasser gibt es kein Leben. Wo viele Menschen auf engem Raum zusammenleben, sind Brunnen, Wasserleitungen und weitere Vorkehrungen erforderlich, um

die Menschen mit Wasser zu versorgen. Wie dies in einer Stadt wie Waldkirch historisch aufgebaut wurde, ist Thema eines Vortrags, zu dem das Kreisarchiv für Donnerstag, 15. Oktober 2020 um 19:30 Uhr in die Steinhalle in Emmendingen einlädt. In Waldkirch werden seit vielen Jahrzehnten Baumaßnahmen archäologisch betreut, deshalb kann viel über die Geschichte der mittelalterlichen und frühneuzeitlichen Wasserversorgung berichtet werden. Der Vortrag schildert, wie die Versorgung mit Trinkwasser mittels Brunnenstuben, Wasserleitungen und Laufbrunnen sichergestellt wurde, wie die Abwasserentsorgung funktionierte (frühe Kanalisation) und wie die Brauchwasserversorgung für die handwerkliche Produktion (Gewerbetätigkeit) sowie die Landwirtschaft (Wies-

senwässerung) erfolgte. Der Referent Dr. Andreas Haasis-Berner hat in Freiburg Vor- und Frühgeschichte, Archäologie sowie Mittelalterliche Geschichte studiert und seine Doktorarbeit über den Wasserbau im Mittelalter am Beispiel des Ugrabens am Kandel verfasst. Nach verschiedenen Tätigkeiten in Westfalen ist er seit 2006 am Landesamt für Denkmalpflege in Freiburg als Inventariseur und Gebietsreferent tätig. Seit 1995 betreut er die Archäologie in Waldkirch ehrenamtlich.

Der Eintritt zum Vortrag ist frei. Für Besucherinnen und Besucher gelten die Corona-Hygienevorschriften wie Kontaktformular und Hand-Desinfektion, ein Mund- und Nasenschutz muss beim Betreten der Steinhalle bis zum Sitzplatz getragen werden.



Volkshochschule

Autogenes Training & Progressive Muskelentspannung-Einfach und wirksam gegen Stress (31033)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 201/VHS-OG, 10-mal donnerstags, 20:00-21:15 Uhr, Beginn: 08.10.2020

Behinderten- und Problemkindertestament-Vortrag (15030)

Vörstetten, Roteux-Quartier, Am Roteux-Platz 2 A, Saal, Mi., 14.10.2020, 19:00 - 20:30 Uhr, 8,00 €.

Die Rollen deines Lebens-Ein Spiel-Workshop für mehr Selbstbewusstsein und Leichtigkeit im Alltag (25810)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 202/VHS-OG, Sa., 17.10.2020, 10 - 17 Uhr

Yoga und Aromäole-Ein Vormittag zum Entspannen und Genießen (31191)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 201/VHS-OG, Sa., 17.10.2020, 09 - 13 Uhr

ZEIT- & SELBST- Management für Führungskräfte (59445)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/VHS-OG, Fr., 16.10.2020, 18:00 -

21:30 Uhr, Sa., 17.10.2020, 09 - 17 Uhr

Salsa - Tanzen in der Gruppe (ohne Partner)-Wochenendkurs (25614)

Vörstetten, Kindergarten Wirbelwind, Alemannenstr. 17, Kursraum, Sa., 17.10.2020, 15:00 - 16:30 Uhr, So., 18.10.2020, 14:00 - 15:30 Uhr

Englisch (A1)

Anfänger mit Vorkenntnissen (42140)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 8, 15-mal montags, 17:30-19:00 Uhr, Beginn: 19.10.2020

Gesundheits-Apps (300110)

Online-Portal, Online, bequem bei Ihnen Zuhause, Di., 20.10.2020, 18:00 - 19:30 Uhr, kostenfrei.

Vögel beobachten im Herbst-Vogelkundliche Wanderung (11361)

Vörstetten, Naturgarten am Mühlbach, Treffpunkt: Am Ende der Stichstraße am Mühlbach, So., 25.10.2020, 08 - 11 Uhr

Anlegen einer Obstwiese von der Baumauswahl bis zur Pflanzung und Pflege

Theorie- und Praxiskurs (11363)

Vörstetten, Roteux-Quartier, Am Roteux-Platz 2 A, Saal, Fr., 06.11.2020, 19 - 21 Uhr-Sa., 07.11.2020, 09 - 15 Uhr

Kann man gutes Sprechen lernen? Stimmbildung für Leute, die ihre Sprechstimme optimieren wollen (10065)

Vörstetten, Roteux-Quartier, Am Roteux-Platz 2 A, Saal, Sa., 07.11.2020, 10 - 16 Uhr

Achtsamkeitstraining mit körperorientierter Meditation-Zeit für mich selbst (31022)

Vörstetten, Roteux-Quartier, Am Roteux-Platz 2 A, Saal, 8-mal montags, 19:30-21:00 Uhr, Beginn: 23.11.2020

Technische Voraussetzungen für alle Onlineangebote: PC/Laptop mit Kamera und Mikrofon.

Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de.



Gemeindebücherei



Einladung zur Jahreshauptversammlung des Fördervereins der Gemeinde- bücherei Vörstetten e.V.

Am **Freitag, den 16. Oktober 2020 um 19:30 Uhr** findet die diesjährige Hauptversammlung des Fördervereins der Gemeindebücherei Vörstetten e.V. im Foyer der Heinz Ritter-Halle statt.

Tagesordnung

- Begrüßung und Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit/Genehmigung der Tagesordnung
- Jahresbericht des Vorstands
- Jahresbericht des Büchereileiters
- Kassenbericht und Bericht der Kassenprüferinnen
- Aussprache zu den Berichten
- Entlastung der Vorstandschaft
- Wahlen
 - Erste Vorsitzende/r
 - Kassenwart/in
 - 1 Beisitzer/in
- Verschiedenes

Wir laden alle Mitglieder, die Vertreter/innen der Gemeinde und der Vereine sowie Interessierte recht herzlich ein.

Bitte denken Sie an den Mund-Nasenschutz und beachten Sie die allgemeinen Hygienevorschriften.

Der Vorstand

Liebe Büchereinutzerinnen und Büchereinutzer,

auch dieses Jahr findet „Lesen mit Kindern“ wieder statt.

Aufgrund der Corona-Pandemie jedoch ein wenig anders als die letzten Jahre.

- Das Vorlesen wird im Bürgersaal gegenüber der Bücherei stattfinden, da dort mehr Raum zur Verfügung steht als in der Bücherei.
- Es ist eine Anmeldung notwendig (Telefonisch in der Bücherei : 07666/940016 oder per Mail: buecherei@voerstetten.de)
- Es wäre wünschenswert, dass die Eltern ihre Kinder schon 14.45 Uhr bringen, damit genug Zeit für ein geregeltes Kleiderablegen und Hinsetzen vorhanden ist.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Lesen mit Kindern

Winterprogramm 2020/21

Vicky Pfeleiderer / Angelika Stuckert

Gemeindebücherei Vörstetten

15. Oktober	15h-16h	ab 4 Jahre
12. November	15h-16h	ab 4 Jahre
17. Dezember	15h-16h	ab 3 Jahre
14. Januar	15h-16h	ab 4 Jahre
11. Februar	15h-16h	ab 4 Jahre
18. März	15h-16h	ab 3 Jahre

Spenden sind willkommen

Eine Veranstaltung des



Kirchliche Mitteilungen

EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE VÖRSTETTEN/REUTE

Kirche – wo Glaube lebendig wird... Theologie für Neugierige

Am 8. Oktober um 19 Uhr treffen wir uns wieder zu unserm Gesprächskreis „Theologie für Neugierige“ im Evangelischen Gemeindehaus in Vörstetten.

Wir besprechen das letzte Kapitel des Buches von Winfried Härle „Warum Gott“.

Gottesdienst zum 18. Sonntag nach Trinitatis

Herzliche Einladung zum Gottesdienst am kommenden Sonntag, den 11.10.2020 um 10 Uhr!

Wir haben in der Kirche unter den derzeitigen Corona-Bedingungen für 50 bis 60 Personen Platz. Es muss sich also niemand zurückhalten aus Sorge anderen den Platz streitig zu machen. Damit möglichst viele Menschen teilnehmen können, finden die Taufen daher auch im Anschluss an den Gemeindegottesdienst statt.

Taufgottesdienst am Sonntag, den 11.10.2020 um 11 Uhr

Im Anschluss an den Gottesdienst findet der Taufgottesdienst für Amalia Scheldt und David Lütte statt.

Hausgottesdienste

Freitags liegen wie gewohnt Hausgottesdienste aus: bei den Abholstellen (Gemeindehaus, Schaukasten) und auf der

Homepage oder sie werden auf Wunsch im Briefkasten eingeworfen.

Kirche am Sonntag geöffnet

Sonntags halten wir nach wie vor von 10 bis 17 Uhr unsere Kirche geöffnet. Hier finden Sie einen Raum der Stille und des Gebets. Bitte beachten Sie die Hinweise (AHA-Regel).

Konfirmation Jahrgang 2020

Wir, die Konfirmanden des Jahres 2020, sind froh, dass wir trotz der momentanen Corona-Situation unsere Konfirmation feiern durften und bedanken uns besonders bei Pfarrer Martin Haßler.

Außerdem bedanken wir uns ganz herzlich für die Glück- und Segenswünsche sowie Aufmerksamkeiten, die wir zu diesem Fest erhalten haben.

Annika Bürklin (Vörstetten)
 Robin Kunert (Vörstetten)
 Isabella Crocoll (Reute)
 Timm Michel (Vörstetten)
 Léa Graf (Vörstetten)
 Maja Reutter (Vörstetten)
 Elena Kaiser (Vörstetten)
 Silja Dembski (Vörstetten)
 Carina Kohler (Vörstetten)
 Maren Wollmann (Vörstetten)
 Naemi Kohn (Vörstetten)
 Anna Zimmermann (Vörstetten)



Vielen Dank für Ihre Spenden!

Vielen Dank für Ihre Spenden, die wir immer wieder in unseren digitalen Opferstock vorfinden. Unser Spendenkonto hat die IBAN: DE84 6805 0101 0011 1057 12 bei der Sparkasse Freiburg-Nördlicher Breisgau. Vielen Dank!

Wir bleiben verbunden!

Das mit den Corona-Regeln ist ja manchmal ganz schön verzwickelt. Was gilt denn gerade? Welche Regeln muss ich denn noch beachten? Was darf ich denn und was ist verboten? – Die Verordnungen und Schutzkonzepte füllen Seiten, ganz abgesehen von dahinter stehenden Infektionsschutzgesetzen.

Wie leicht ist es da doch mit den zehn Geboten. Und noch leichter ist es mit dem einen, dem höchsten Gebot, wie wir von Jesus hören: Liebe Gott deinen Herrn und deinen Nächsten wie dich selbst. Kurz und knackig und leicht verständlich.

Wörter wie Gebot und Gesetz klingen allerdings wie Gegensätze zu Freiheit. Darum fühlen sich auch manche Leute in ihren Freiheitsrechten eingeschränkt. Dabei wollen gerade z.B. die Zehn Gebote ein Leben in Freiheit regeln und damit erst möglich machen. Denn Freiheit ist kein absolutes Gut, sondern nur gepaart mit Verantwortung zu haben: In Verbindung mit der Verantwortung für die Freiheit und das Wohlergehen der anderen. Die haben auch ein Recht auf ein beschütztes Leben in Freiheit und Würde. Manchmal hilft es daher, dass ich um dieser Verantwortung willen darauf verzichte, auf Freiheiten zu bestehen. Auch wenn es schwer fällt. Aber ich finde, dass wir das bisher im Großen und Ganzen recht gut hinkommen haben. Dann kriegen wir das auch im Herbst und Winter hin mit Corona. Bleiben wir zuversichtlich!

Es grüßt auch im Namen des Kirchengemeinderates ganz herzlich

Ihr / Euer
 Pfarrer Martin Haßler

Evangelisches Pfarramt Vörstetten
 Tel.: 07666-2263 Fax: 07666-902429
 e-mail: ev-kg-voerstetten@t-online.de
 Pfr. Martin Haßler: Tel 07666/2263 oder
 e-mail: hmhassler@t-online.de
 Homepage: www.kirche-voerstetten.de
 Öffnungszeiten des Pfarramtes:

Dienstag von 9-13 Uhr und
 Donnerstag von 14-18 Uhr.
 (derzeit leider für den Publikumsverkehr geschlossen, aber telefonisch erreichbar)
 Termine mit Pfr. Haßler nach telefonischer Vereinbarung.



Liebenzeller Gemeinde Vörstetten
 gemeinsam glauben leben

Donnerstag, 08.10

18.30 Uhr: **Bibelgesprächskreis** mit Missionar Tobias Müller

Samstag, 10.10.

18.00 Uhr: **Auszeit für Frauen**, Infos unter 01783996339 (A. Ziebold)

Sonntag, 11.10.

10:30 Uhr: **Gemeindegebet**

11:00 Uhr: **Gottesdienst im neuen Gemeindezentrum im Viehweidweg**

Montag, 12.10.

20:00 Uhr: **Jugendkreis** für Jugendliche und junge Erwachsene, bei Interesse meldet euch gerne bei David Flubacher für weitere Infos (Tel. 912525) oder kommt einfach vorbei

Mittwoch, 14.10.

18:30 Uhr: **Teenkreis** für Mädchen und Jungs im Teenageralter, gerne dürfen noch Teenies dazukommen um gemeinsam Spaß zu haben und Gott näher kennenzulernen, meldet euch gerne bei Theresa Flubacher (Tel. 912525)

19:30 Uhr: **Gemeindegebet** - gemeinsam beten wir für aktuelle Anliegen, für unsere Gemeinde, unser Dorf und unser Land, für Politik und für verfolgte Christen und was uns sonst noch auf dem Herzen liegt

Donnerstag, 15.10.

15:30 Uhr: **Pfadfinder Gruppe 1 (2te+3te Klasse)**. Aufgrund der Corona-Maßnahmen teilen wir die Pfadis in 2 Gruppen auf, die sich 14-tägig treffen. Leider können derzeit keine Erstklässler aufgenommen

werden. Für weitere Infos kann man sich an Rebecca Buderer (Tel.9459544) oder bei unserer FSJlerin Lili Pfeiffer (Tel. 01778369435) wenden. Wir treffen uns am neuen Gemeindezentrum der Liebenzeller Gemeinde im Viehweidweg 3. Von dort geht es wie gewohnt zum Stammeslager auf die „Insel“.

Am Sonntag, 21.10.

findet die **Einweihung unseres neuen Gemeindehauses** statt.

Da aufgrund der Corona-Auflagen die Plätze beim Einweihungsgottesdienst begrenzt sind, laden wir alle interessierten Vörstetter Bürger am Nachmittag ab 14.00 Uhr zu einem „Tag der offenen Tür“ ein. Nähere Infos hierzu finden sie im Flyer, der dem heutigen Amtsblatt beigelegt ist! Wir freuen uns über Ihr Interesse!

Alle Interessierten unabhängig ihrer Konfession sind herzlich zu unseren Veranstaltungen im Viehweidweg 3 (neben der Grundschule) eingeladen. Wenn Sie sich erst einmal unverbindlich informieren möchten schauen Sie sich auf unserer Internetseite um unter www.lgv-voerstetten.de oder rufen Sie an unter 07666/912525 (Gemeindeleiter A. Flubacher). Wir freuen uns auf die Begegnung mit Ihnen!



KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE

Gottesdienste der Kirchengemeinde An der Glotter

Wir laden ein zu den Gottesdiensten:

Donnerstag 08.10.

D. St. Jakobus

18:00 Uhr Gebet um geistliche Berufe

18:25 Uhr Rosenkranz

19:00 Uhr Eucharistiefeier

Freitag 09.10.

Glottertal

18:30 Uhr Gebet um geistliche Berufe und Frieden in der Welt

19:00 Uhr Eucharistiefeier

Samstag 10.10.

Glottertal

18:30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend mit Verabschiedung der Gemeindeteammitglieder und Pfarrgemeinderäte

Sonntag 11.10.

Reute

8:45 Uhr Eucharistiefeier mit Verabschiedung der Gemeindeteammitglieder und Pfarrgemeinderäte

D. St. Jakobus

10:30 Uhr Eucharistiefeier mit Livestreamübertragung und Verabschiedung der Gemeindeteammitglieder und Pfarrgemeinderäte

10:30 Uhr Kindergottesdienst

Treffpunkt vor dem Pfarrsaal

Montag 12.10.

Glottertal

8:30 Uhr Morgengebete (Laudes)

Reute

18:00 Uhr Rosenkranzandacht um Berufung und Frieden vor dem ausgesetzten Allerheiligsten mit Eucharistischem Segen

Dienstag 13.10.

Reute

18:30 Uhr Rosenkranz

19:00 Uhr Eucharistiefeier

Mittwoch 14.10.

D. St. Josef

18:00 Uhr Eucharistische Anbetung (bis

19:00 Uhr)

Heuweiler

18:30 Uhr Rosenkranz

Donnerstag 15.10.

D. St. Jakobus

18:00 Uhr Gebet um geistliche Berufe

18:25 Uhr Rosenkranz

19:00 Uhr Eucharistiefeier

Freitag 16.10.

Glottertal

18:30 Uhr Gebet um geistliche Berufe und Frieden in der Welt

Denzlingen

18:30 Uhr Taizé-Gebet

Glottertal

19:00 Uhr Eucharistiefeier

Samstag 17.10.

Reute

18:30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend

Sonntag 18.10.

Glottertal

8:45 Uhr Eucharistiefeier

D. St. Jakobus

10:30 Uhr Eucharistiefeier mit Livestreamübertragung

Ministranten

Die Ministranten treffen sich **jeden Montag** von 18:30 Uhr – 19:30 Uhr im katholischen Gemeindezentrum.

Verabschiedung der Gemeindeteammitglieder und Pfarrgemeinderäte

Vor den Sommerferien hat sich der neue Pfarrgemeinderat konstituiert und seine Arbeit aufgenommen. Auch die Gemein-

deams sind dabei, sich wieder neu zu formieren und mit ihrer Arbeit zu beginnen. Einigen engagierten Mitgliedern der vergangenen Periode, die nicht mehr in diesen Gremien weiterarbeiten, wollen wir für ihr Engagement danken und sie im Rahmen einer Eucharistiefeier verabschieden.

In **Glottertal** am **Samstag, 10. Oktober**, um 18:30 Uhr, in **Reute** am **Sonntag, 11. Oktober**, um 8:45 Uhr, und in **Denzlingen** am **Sonntag, 11. Oktober**, um 10:30 Uhr. Auf diesem Weg bereits ein herzliches Dankschön und Vergelt's Gott für die Arbeit und das Engagement in den vielfältigen Bezügen.

Röm.-kath. Kirchengemeinde An der Glotter**St. Maximilian Kolbe Vörstetten Geschäftsführendes Pfarrbüro**

Berliner Straße 18, 79211 Denzlingen (07666-911330)

info@an-der-glotter.de;

www.an-der-glotter.de

Öffnungszeiten:

montags	10:00 – 13:00 Uhr
dienstags	10:00 – 13:00 Uhr und 16:00 – 18:00 Uhr
mittwochs	10:00 – 13:00 Uhr
donnerstags	10:00 – 13:00 Uhr und 16:00 – 19:00 Uhr
freitags	10:00 – 13:00 Uhr und 16:00 – 18:00 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie für **seelsorgliche Anliegen** ein Mitglied des Seelsorgeteams unter (07666-91133-28.

**Vereine & Institutionen****DRK ORTSVEREIN VÖRSTETTEN****Einkaufsservice des DRK im Zusammenhang mit der Ausbreitung des Corona-Virus wird auch weiterhin angeboten**

Der DRK-Ortsverein Vörstetten bietet bereits seit März in Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung Vörstetten einen Einkaufsservice für Lebensmittel und Artikel des täglichen Bedarfs an.

Dieser Dienst wird auch weiterhin angeboten, zumal die Corona-Infektionszahlen in den letzten Wochen wieder angestiegen sind und sich viele Personen in Quarantäne begeben mussten.

Das Angebot gilt für Menschen, die im Zusammenhang mit dem Corona-Virus unter häuslicher Quarantäne stehen oder auf Empfehlung aufgrund eines Aufenthalts in einem Risikogebiet oder engem

Kontakt mit Risikopersonen ihre Wohnung nicht verlassen können und keine familiäre oder sonstige Unterstützung haben.

Ehrenamtliche Mitarbeiter des DRK Ortsvereine werden die Einkäufe ausliefern. Die Einkäufe werden vor der Haus- oder Wohnungstür abgestellt und es erfolgt eine telefonische Information, dass die Ware angeliefert wurde. Die ehrenamtlichen Mitarbeiter warten dann in angemessenem Abstand bis die Einkäufe von der jeweiligen Person aufgenommen werden.

Ein Kassenbon/Lieferschein bzw. die Rechnung wird den Einkäufen beigelegt. Der Rechnungsbetrag ist dann an die angegebene Bankverbindung zu überweisen.

Hier können Sie Ihre Bestellung aufgeben: Vörstetten und Schupfholz:

Tel.: 07666/ 94000, E-Mail: gemeindeverwaltung@voerstetten.de

Rufen Sie an - wir helfen gerne!
Ihr Ortsverein Vörstetten

**MUSIKVEREIN „HARMONIE“ VÖRSTETTEN**

Aus



mach

**Nächste Altpapiersammlung am 23.10.20 und 24.10.20**

Wir werden wieder eine Altpapiersammlung durchführen. Dazu **erwarten wir Sie** bitte entweder am **Freitag, 23.10.20 um 17:00 - 19:00Uhr** oder am **Samstag, den 24.10.20 09:00-12:00 Uhr auf dem Parkplatz der Heinz Ritter Halle.**

Dort werden wir eine Abgabestelle bereitstellen, an dem wir Ihr Altpapier mit dem gebührenden Abstandsregeln entgegennehmen.

Natürlich besteht zu unserer aller Sicherheit eine **Maskentragepflicht.**

Leider können wir nur für **Risikogruppen** eine **Abholung** von zu Hause anbieten.

Wir bitten deshalb die Vörstetter Bevölkerung um tatkräftige Unterstützung in diesen für alle ungewöhnlichen Zeiten.

Bitte helfen auch Sie und sammeln Sie Zeitungen, Zeitschriften, Werbeprospekt, Kataloge, etc. (keine Kartons).

0176/83434077 Pascal Scheld

Vielen Dank schon in Voraus für Ihre Unterstützung

Ihr Musikverein Harmonie Vörstetten e.V.



VFR VÖRSTETTEN E.V.

VfR - Damen

3 Spiele = 9 Punkte

So kann es weitergehen für die VfR Damen!

Sonntag, 04.10.

SG NordweilWagenstadt - VfR Vörstetten
0:4 (0:3)

Tore: 23' A. Lettgen (0:1); 37' P. Golecki (0:2); 43' F. Frick (0:3); 52' F. Frick (0:4)

Jede Spielerin war heiß auf die nächsten Punkte und so reiste man mit 18 Spielerinnen nach Nordweil. Von Anfang an machte man Druck auf den Gegner und lies die Heimmannschaft das ganze Spiel über zu kaum einer gefährlichen Chance kommen. Bereits mit einer 3:0 Führung ging es in die Pause. Kurz nach Wiederan-

pfiff machte F. Frick den Deckel drauf und dem 3. Sieg in Folge stand nichts mehr im Wege.

Vorschau / HEIMSPIEL:

Sonntag, 11.10.2020

16:00 Uhr

VfR Damen - SG Jechtingen/Kiechlingsbergen

Die Damen freuen sich auf tatkräftige Unterstützung der Zuschauer!!

VfR Vörstetten - Herren

Kreisliga B : VFR Vörstetten – SC Gutach-Bleibach, 0:3 (0:2)

Mit einer 0:3-Niederlage hat der VFR auch das fünfte Saisonspiel verloren und somit einen klassischen Fehlstart hingelegt.

In der 20. Minute traf der Gast aus Gutach-Bleibach ins Schwarze und legte damit den Grundstein für den späteren Erfolg. In der 29. Minute erhöhte Gutach-Bleibach auf 0:2. Bis zur Pause konnte man das Spiel ausgeglichen gestalten und der Anschlusstreffer wäre nicht unverdient gewesen.

In der zweiten Halbzeit (63. Min.) verwandelten die Gäste nach einem Foulspiel im Strafraum den fälligen Strafstoß zum vorentscheidenden 0:3. Auch danach spielte der VfR zwar bisweilen gut mit, aber im Angriff fehlte einfach die Durchschlagskraft.

Kreisliga C : VFR Vörstetten 2– SC Gutach-Bleibach 2 2:10 (1:3)

Bis zur 34. Minute spielte die zweite Mannschaft gut mit und ging durch D. Rein-

hardt (20. Min.) in Führung, bevor Gutachs Zweite noch vor der Pause nicht nur ausglich, sondern gleich einen 1:3-Pausenstand herauschoss. In der zweiten Hälfte ging für den VfR 2 so gut wie gar nichts mehr und der Gast legte 7 weitere Treffer nach. Trainer M. Riesterer selbst markierte seinen zweiten Saisontreffer und verkürzte zum zwischenzeitlichen 2:9.

Nächste Spiele:

Sonntag, 11.10., 11 Uhr:

FSV RW Stegen 3 gegen VfR Vörstetten 2

Sonntag, 11.10., 14 Uhr:

FSV RW Stegen 2 gegen VfR Vörstetten

Ü35 - Spieler gesucht !

Wer sucht Spaß am Fußball und Geselligkeit?

Und will nicht mehr Aktiv spielen?

Dann komm zur Ü35 des VfR !

Jeden Mittwoch um 19.00 Uhr

Einladung zur Jahreshauptversammlung

der Jugendabteilung des VfR Vörstetten e.V. am Donnerstag, 15. Oktober 2020, 19.30 Uhr, im VfR Clubheim

Tagesordnung

- Begrüßung
- Feststellung der Tagesordnung
- Rechenschaftsbericht des Jugendleiters
- Kassenbericht
- Bericht der Kassenprüfer
- Entlastung der Jugendleitung
- Neuwahlen
- Wünsche und Anträge
- Sonstiges



*Hotel – Restaurant
Schwarzenberg's Traube*

79286 Glottertal, Kirchstraße 25, Tel.: 07684-1313

Wir suchen eine junge, freundliche und zuverlässige

**Mitarbeiterin (m/w/d)
für den Frühstückservice**

Arbeitszeit: Dienstag-Sonntag, 06.00 bis 11.00 Uhr.

Putzfee gesucht!

Umsichtige und zuverlässige Reinigungskraft
für unsere Büroräume in Vörstetten gesucht
- AZ vormittags nach Vereinbarung - auf Minijob-Basis.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Tel. 07666 - 90 29 29 bei Frau Bechtold

Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601

Meister Meder macht 's!



Meder Holzbau GmbH • Andreas Meder
Unter Gereuth 28 • 79353 Bahlingen
Tel. 0 76 63 / 60 73 770
info@meder-holzbau.com

- Gauben
- Holzbau
- Treppenbau
- Dachfenster
- Innenausbau
- Garagendächer
- Altbausanierung
- Asbestsanierung
- Wärmedämmung
- Balkone & Pergolen
- Dachdeckerarbeiten
- Wintergärten & Carports
- Eingangsüberdachungen

1. Landes- und 3. Bundessieger im Zimmererhandwerk

Gesucht - Lagerplatz zur Miete trocken, abschließbar

Wegen Baumaßnahme müssen diverse Gegenstände
für ca. 1,5 Jahre zwischengelagert werden
(Motorrad, Gartengeräte, Werkzeuge) Platzbedarf ca. 15 qm.
Kontakt Mobil: 0152/53568650

Wir kaufen Grundstücke, Abbruch- objekte und Mehrfamilienhäuser.

Als Bauträger und Investor sind wir ständig auf der
Suche nach passenden Immobilien und Grundstücken
in der Region. Wir projektieren und bebauen Grund-
stücke bereits seit 45 Jahren mit Begeisterung.

Gerne beraten wir Sie unverbindlich.

Eine vertrauensvolle Abwicklung ist selbstverständlich.

Ihr Ansprechpartner: Alexander Vonalt

a.vonalt@allgeier-wohnbau.com

www.allgeier-wohnbau.com

Tel.: 0761 - 592050

ALLGEIER WOHNBAU GMBH & CO KG

Gewerbestraße 75, 79194 Gundelfingen

Wir geben nicht auf...

...auf diese Weise ein erschwingliches

Haus/Eigentumswohnung (ab 4 Zimmer)

idealerweise mit Garten zu finden.

Falls Sie Ihr Haus/Eigentumswohnung verkaufen möchten
(bis 450.000 €) oder einen Hinweis haben, der zu einem Kaufvertrag
führt, belohnen wir dies mit einer „Vermittlungsprämie“ von 1.000 €.
E-Mail: Haussuche-Suedbaden@gmx.de, Mobil: 0162-1 75 50 48

Wir suchen zum Sofortkauf:

**Baugrundstück, Einfamilienhaus, Doppelhaus,
Reihenhaus, Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung**

SÜDBAU • Telefon 07681 - 20 92 886

info@suedbau-freiburg.de

Welche wirklich ruhige 1-Zimmer-Wohnung oder WG-Zimmer im Dachgeschoss sucht einen ruhigen Mieter?

Student sucht eine sehr ruhige 1-Zimmer-Wohnung / WG-Zimmer. Bitte nur Dach -
oder oberstes Geschoss. Gerne kurzfristig. Vielleicht vermieten Sie nicht selbst und
kennen jemanden, dann erhalten Sie eine Monatsmiete Erfolgsprovision. Vielen Dank
für Ihre Rückantwort unter 0176 / 80 62 59 89 oder consulting@t-online.de



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
www.primo-stockach.de • www.myebättle.de

PRIMO
Verlag | Druck | Service

NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE AUSGABE VÖRSTETTEN:

mittwochs um 09:00 Uhr an anzeigen@primo-stockach.de

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.





**BADEPARADIES
SCHWARZWALD**
Titisee

*Jetzt
neu!*



Paradiesisches Last-Minute-Ticket

Genießen Sie täglich erholsame Abendstunden unter hunderten echten Palmen.

PALMENOASE ab 18 Uhr

ab **29 €**

PALAIS VITAL ab 18 Uhr

ab **39 €**

Das Last-Minute-Ticket ist ab 10 Uhr des Besuchstages online buchbar.
Limitierte Verfügbarkeit.

Weitere Informationen unter www.badeparadies-schwarzwald.de

Tierisch gut gelaunt...

IM SEPTEMBER GIBT ES WIEDER RABATTE.



%
6 Anzeigen
schalten -
4 Anzeigen
bezahlen

%
4 Anzeigen
schalten -
3 Anzeigen
bezahlen

■ Aktionscode P-2020-07

Nach der Sommerpause tierisch gut gelaunt mit rabattierten Anzeigen starten...

Die Ferien sind vorbei und das Geschäftsleben kommt wieder in Fahrt. Starten auch Sie tierisch gut gelaunt in den Herbst.

6 Anzeigen schalten - 4 Anzeigen bezahlen
4 Anzeigen schalten - 3 Anzeigen bezahlen

Na? Fühlt sich Ihr September schon gut für Sie an? Unsere Aktion gilt vom 14.9. bis 8.11.20 in den Kalenderwochen 38 bis 45.

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar (wöchentliche Erscheinungsweise) oder durch vier teilbar (14-tägige Erscheinungsweise) sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen gehalten werden. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos.

Bitte Aktionscode **P-2020-07** bei der Anzeigenbestellung angeben.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

☎ 0 77 71 93 17-11
📠 0 77 71 93 17-40

✉ anzeigen@primo-stockach.de
🌐 www.primo-stockach.de

Die ADRESSE vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

Special

673

REUTE | VÖRSTETTEN | HOCHDORF | MARCH



Hiss
FACHMARKT MASCHINEN · WERKZEUGE · EISENWAREN

Das Programm für Sauberkeit!
Reinigungsgeräte für Profis und Heimwerker

Hochdruckreiniger · Kellermaschinen
Nass-/Trockensauger und viele weitere
Helfer für Profis und Heimwerker!

KÄRCHER

We beraten Sie gerne.

Hiss Fachmarkt GmbH
79356 Eichstetten, Bruckmatten 45, Tel. 07663/9 38 60

art of silver...
et cetera

Gold & Silberschmiede
B. Gessner-Schledorn
Hanferstrasse 28
79108 Freiburg
Tel. +49(0)761.1514621
service@artofsilver.de

artofsilver.de

Goldschmiede von Anfertigungen bis Ziselieren

Paul Schmieder

Beratung Planung
Montage Kundendienst

Waidmattenstraße 6
79232 March-Buchheim
Tel.: 07665 / 13 43
Fax: 07665 / 48 03

PaX
FENSTER UND TÜREN

www.schmieder-fenster-tueren.de

DEKRA

Meisterfachbetrieb
Reparaturen & Inspektions-
leistungen für PKW & Klein-
transporter aller Fabrikate

HU/AU im Haus
Klimaservice
Glasservice
Reifenservice mit Einlagerung
Unfallinstandsetzung
Hybridfahrzeugservice

AUTOSERVICE PFISTER

Am Untergrün 24
79232 March-Buchheim
info@autoservice-pfister.de

www.autoservice-pfister.de



Frisierstudio
Steimle

Herrenstraße 33 · 79232 Hugstetten
Telefon 07665 4329

Öffnungszeiten:
Mo. geschlossen
Di. 09:00 – 18:00 Uhr
Mi. 09:00 – 12:00 Uhr ab 13:00 Uhr Hausbesuche
Do./Fr. 08:30 – 18:00 Uhr
Samstag 08:30 – 12:00 Uhr



HILDMANN

MALER | AUSBAUARBEITEN

WWW.MALER-HILDMANN.DE

Sonnenschutztechnik

BERATUNG | PLANUNG | VERKAUF | MONTAGE



ROLLADEN | JALOUSIEN | MARKISEN | GARAGENTORE | TERRASSENDÄCHER

Abrihstr. 8 · 79108 Freiburg · Tel. 0761 / 13 20 54 · Fax 13 20 55

www.mothis-sonnenschutz.de · info@mothis-sonnenschutz.de



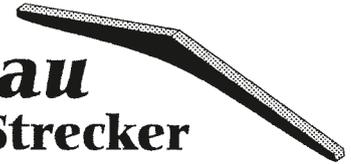
Harald Wurch

Bauunternehmung
Meisterbetrieb im
Hoch- u. Tiefbau

Im Winkel 14
79232 March
Tel. 07665 - 947 58 27
Fax 07665 - 947 58 26
Handy 0171 - 427 48 37

- Maurer- und Betonbauarbeiten aller Art
- Erd- u. Kanalisationsarbeiten
- Aus- u. Umbauten
- Altbausanierung
- Abrissarbeiten
- Betonsanierung
- Reparaturarbeiten

Holzbau Markus Strecker



**Dachausbau · Dachfenster
Zimmererarbeiten**

79232 March · Gewerbestr. 9
Tel. 07665 - 9421194





STEINSCHLAG?

WIR SIND AUTOGLAS!

WWW.B3AUTOGLAS.DE  

FISCHERINSEL 1 • 79227 SCHALLSTADT • TEL.: 07664 / 6135386
HAUPTSTR. 15 • 79336 HERBOLZHEIM • TEL.: 07643 / 9370929



Wir sind wieder für Sie da!

Liebe KundenInnen, wir freuen uns, Sie ab dem **15.10.2020** wieder bei uns begrüßen zu dürfen. Neben der gewohnt großen Auswahl an Topfpflanzen bieten wir endlich auch wieder ein großes Angebot an Floristik an.

Unsere Öffnungszeiten:

Donnerstag, Freitag 09:00 - 13:00, 15:00 - 18:00 Uhr
Samstag 09:00 - 13:00 Uhr

Wir freuen uns auf Sie!
Ihre Familie Kölblin

Gärtnerei Kölblin
Grubstraße 14, Vörstetten
07666 5301
info@gaertnerei-koelblin.de

Über 25 Jahre

Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig
Eschenweg 3
79232 March
Telefon 07665-9 39 01 87
Telefax 07665-9 39 01 89



Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

Kurs für Babymassage

Heiße dein Baby mit liebevollen Berührungen willkommen in unserer Welt und lerne, wie du mit deinen Händen Wohlbefinden schenken kannst, z.B. auch bei Blockaden, Blähungen, Unruhe, Schlafproblemen etc. Ab der 6. Lebenswoche bis zum Krabbelalter. Nächster Kursbeginn am 14. Oktober, 9.30 Uhr in Vörstetten
weitere Infos www.silkefanz.de oder 0175 - 3364391

DR. PETER UNMÜBIG

FACHANWALT FÜR VERKEHRSRECHT



Hilfe beim Abgasskandal!

- ◆ Rückrufaktionen Mercedes u.a...?
- ◆ Fahrzeugrückgabe...?
- ◆ Drohendes Fahrverbot...?

Machen Sie Ihr Recht zu Geld - Jetzt handeln!

Vogesenstraße 28 ◆ 79194 Gundelfingen
Tel. 0761/40 00 780 ◆ Sekretariat 0761/555055
mail@kanzlei-unmuessig.de ◆ www.mein-rechtsanwalt.eu



über 50 Filialen

Zur Neueröffnung unserer Spielhalle in

Vörstetten
Grubstraße 7

suchen wir Servicepersonal

in Voll- und Teilzeit für den Wechseldienst an allen Wochentagen.

Was wir Ihnen bieten:
Sonderzuschläge
Kinderbetreuungszuschuss
Prämien & Incentive Reisen
Betriebl. Altersvorsorge

Tel. Bewerbung Mo. bis Fr.
9:00 - 17:00 Uhr

07666 - 88 48 550

www.play-point.net
kontakt@hami-automaten.de